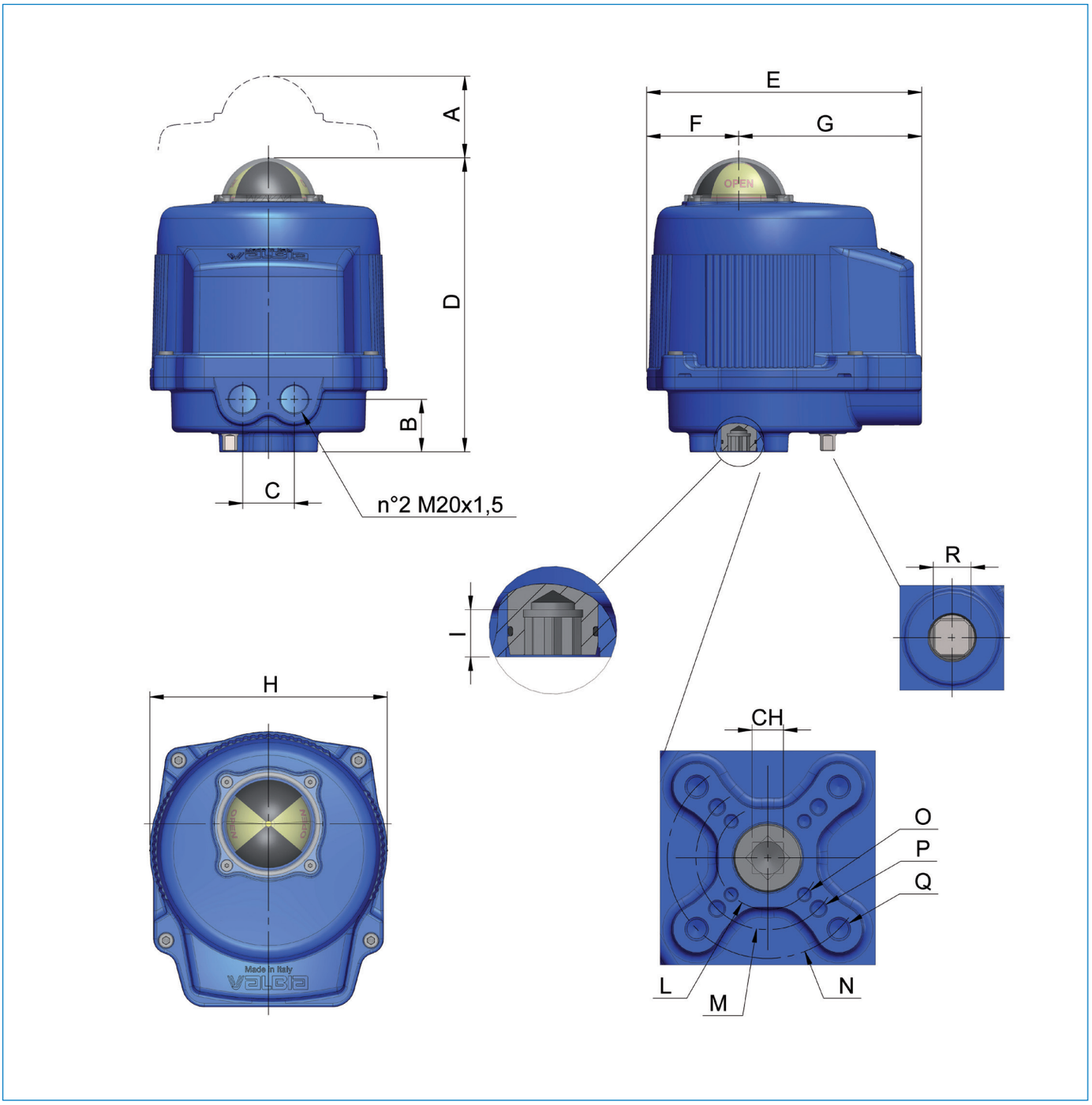
型号 - MODEL		VB030M	VB060M	VB110M	VB190M	VB270M	VB350M
最大的工作扭矩(Nm) MAX WORKING TORQUE (Nm)		30	60	110	190	270	350
额定电力 NOMINAL VOLTAGE (V)	低压 - LOW VOLTAGE	12V AC/DC	12V AC/DC	12V AC/DC	12V AC/DC	12V AC/DC	12V AC/DC
		24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC
	宽压 - MULTIVOLTAGE	100-240V AC	100-240V AC	100-240V AC	100-240V AC	100-240V AC	100-240V AC
工作时间 (SEC) - WORKING TIME (SEC)		8	9	27	27	50	50
扭矩限制器 - TORQUE LIMITER		STD	STD	STD	STD	STD	STD
工作效率 - DUTY RATING	12V AC/DC	50%	50%	50%	50%	50%	50%
	24V AC/DC 100-240V AC	75%	75%	75%	75%	75%	75%
防护等级 - PROTECTION (IP RATING/UL)		IP68/Type4	IP68/Type4	IP68/Type4	IP68/Type4	IP68/Type4	IP68/Type4
外壳 - ENCLOSURE		铝 - Aluminium	铝 - Aluminium	铝 - Aluminium	铝 - Aluminium	铝 - Aluminium	铝 - Aluminium
旋转角度 - ROTATION		90°	90°	90°	90°	90°	90°
机械限位(solo reg.0-90) END MECHANICAL STOPS (only reg.0-90°)		NO	NO	STD	STD	STD	STD
手动操作 MANUAL OVERRIDE		STD 10mm	STD 10mm	STD 手轮 with hand wheel	STD 手轮 with hand wheel	STD 手轮 with hand wheel	STD 手轮 with hand wheel
圆顶型的位置指示器 DOME POSITION INDICATOR		☑ STD	☑ STD	STD	STD	STD	STD
工作温度 - WORKING TEMPERATURE		-20° C + 55° C	-20° C + 55° C	-20° C + 55° C	-20° C + 55° C	-20° C + 55° C	-20° C + 55° C
加热电阻器 - HEATER		STD	STD	STD	STD	STD	STD
附加的辅助限位开关 - ADDITIONAL FREE LIMIT SWITCHES		n° 2 STD (type SPDT)	n° 2 STD (type SPDT)	n° 2 STD (type SPDT)	n° 2 STD (type SPDT)	n° 2 STD (type SPDT)	n° 2 STD (type SPDT)
孔径标准 ISO 5211 - DRILLING ISO 5211		F03-F05-F07	F05 - F07	F07 - F10	F07 - F10	F07 - F10	F07 - F10
连接方 (MM) - SQUARE (MM)		11	14	17	17	22	22
连接方可选 (MM) - OPTIONAL SQUARE (mm)		9-14	11-17	14-22	14-22	17	17
失效保护操作（蓄电池） FAIL-SAFE OPERATION (BATTERY BACKUP)		可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST
		不可用 12V 型 - NOT AVAILABLE FOR MOD 12V					
定位器标准(4~20MA OR 0~10 VDC) 反向 (20~4MA OR 10~0 VDC) STD (4~20mA or 0~10 VDC) REVERSE (20~4mA or 10~0 VDC) MODE POSITIONER		可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST
旋转电位计 (5K Ω 1W) - ROTARY POTENTIOMETER (5K Ω 1W)		可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST
中间位置 MIDDLE POSITION		可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST	可选 UPON REQUEST
电气线缆接口 - ELECTRIC CABLE ENTRIES		N° 2 M20X1,5	N° 2 M20X1,5	N° 2 M20X1,5	N° 2 M20X1,5	N° 2 M20X1,5	N° 2 M20X1,5
重量 (KG) - WEIGHT (KG)		3,3	4,5	8,5	8,5	9,5	9,5

电动执行机构消耗表 - ELECTRIC ACTUATOR CONSUMPTION DATA

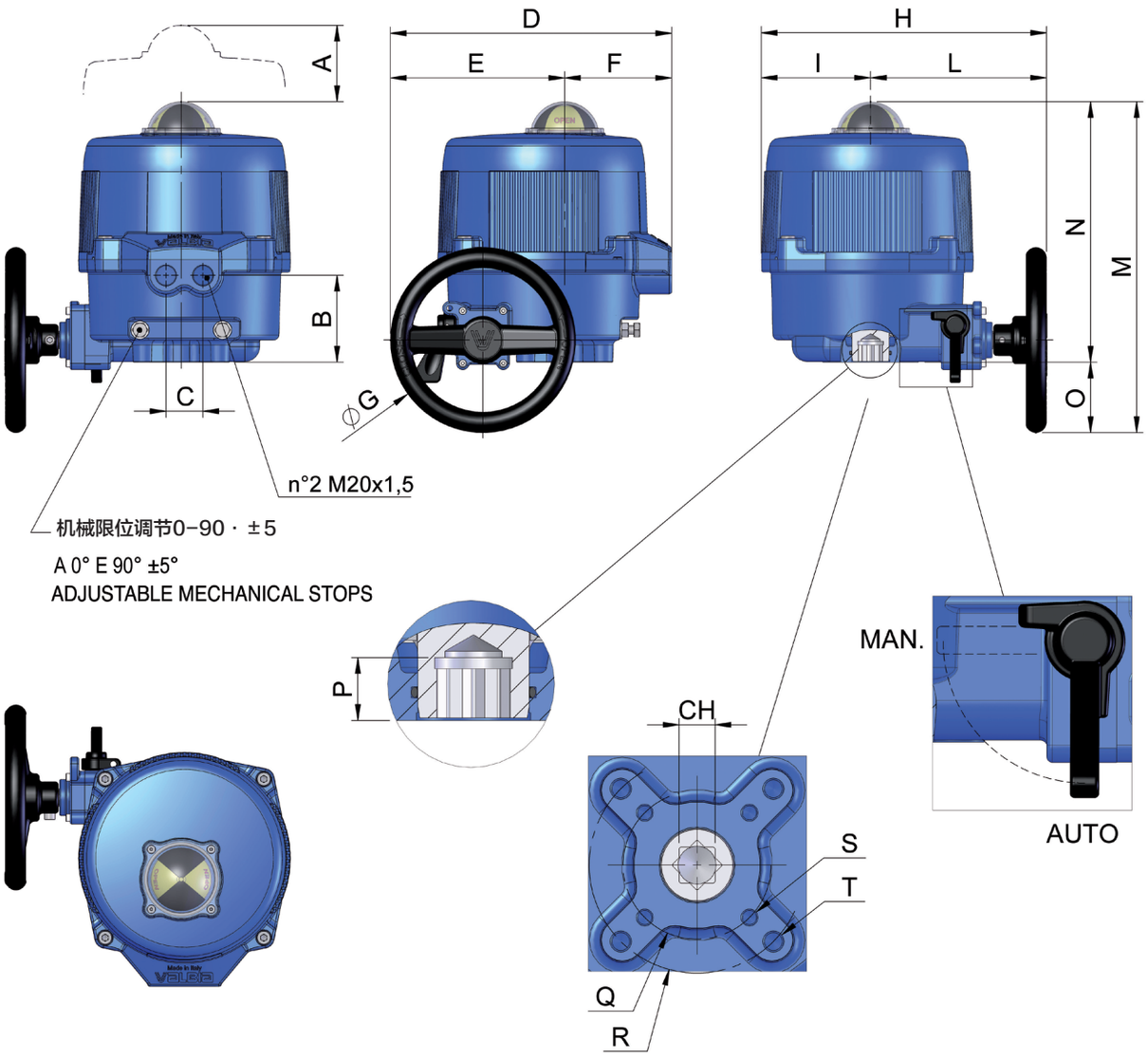
额定电压 - MODEL		VB030M	VB060M	VB110M	VB190M	VB270M	VB350M
H型 VERSION H	额定电力 NOMINAL VOLTAGE	100-240V AC					
	实际电流 ABSORBED CURRENT	0,4-0,2 A	0,6-0,3 A	0,4-0,2 A	0,6-0,3 A	0,6-0,3 A	0,75-0,4 A
	实际功率 ABSORBED POWER	40-48 VA	60-72 VA	40-48 VA	60-72 VA	60-72 VA	75-96 VA
L型 VERSION L	额定电压 NOMINAL VOLTAGE	12V AC/DC 24V AC/DC	12V AC/DC 24V AC/DC	12V AC/DC 24V AC/DC	12V AC/DC 24V AC/DC	12V AC/DC 24V AC/DC	12V AC/DC 24V AC/DC
	实际电流 ABSORBED CURRENT	2,2-1,8 A 1-0,7 A	3,8-2,85 A 1,8-1,2 A	2,2-1,8 A 1-0,7 A	3,8-2,85 A 1,8-1,2 A	3,8-2,85 A 1,8-1,2 A	4,75-3,65 A 1,95-1,65 A
	实际功率 ABSORBED POWER	26,5-22 VA 24-17 VA	46-34 VA 43-29 VA	26,5-22 VA 24-17 VA	46-34 VA 43-29 VA	46-34 VA 43-29 VA	57-44 VA 47-40 VA
	频率 FREQUENCY	50/60 HZ					

外形尺寸 – MOD. VB030M – VB060M



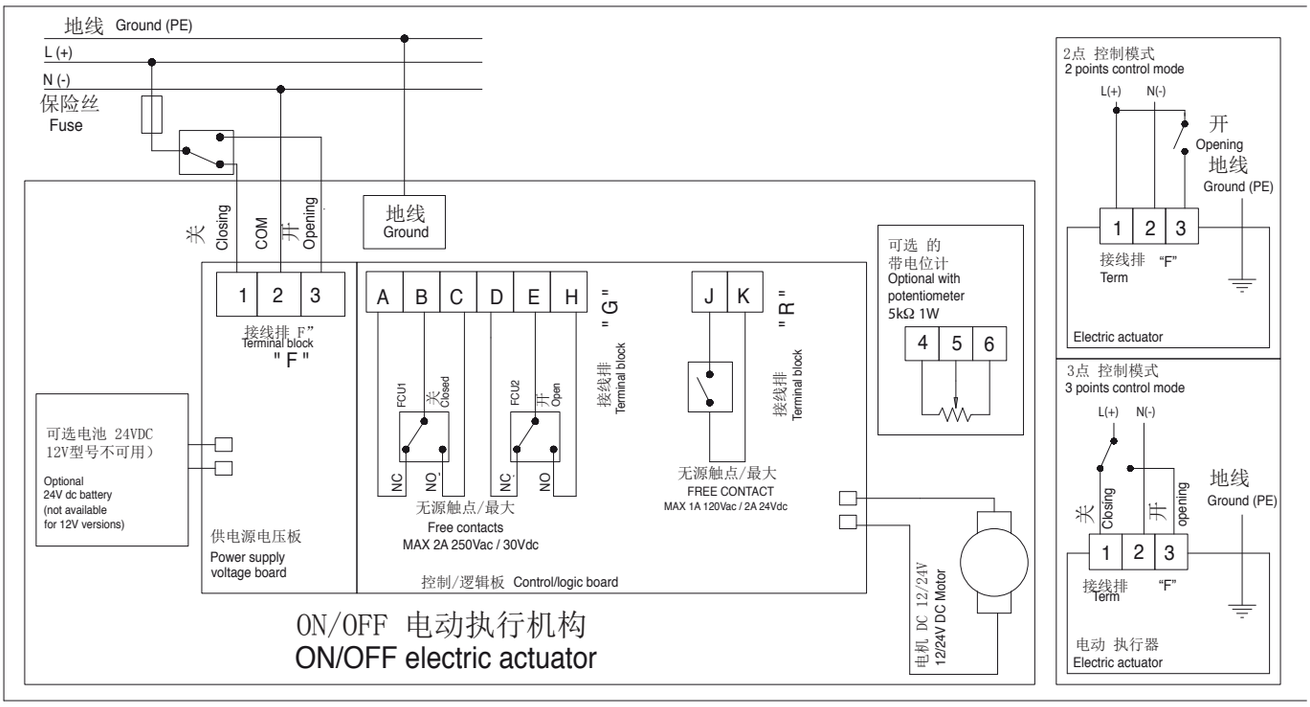
型号. MOD.	孔径 DRILLING ISO 5211 FLANGE	CH	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q	R
VB030M	F03-F05-F07	11	139	36	35	199	187	63	124	161	12	36	50	70	M5X8	M6X10	M8X11	10
VB060M	F05-F07	14	139	56	35	220	197	63	134	176	16	-	50	70	-	M6X14	M8X15	10

外形尺寸 – MOD. VB110M ÷VB350M

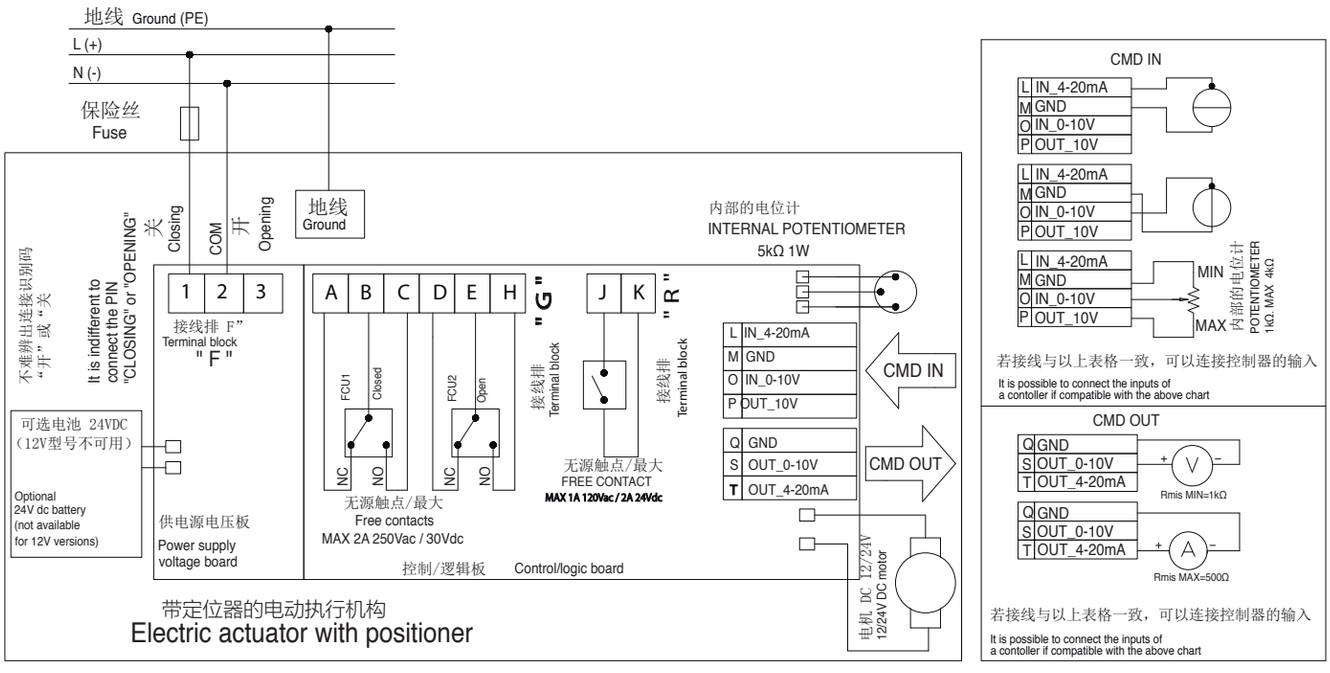


MOD.	孔径 DRILLING ISO 5211 FLANGE	CH	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
VB110M	F07-F10	17	139	82	35	266	165	101	175	270	103	167	313	246	67	19	70	102	M8X15	M10X15
VB190M	F07-F10	17	139	82	35	266	165	101	175	270	103	167	313	246	67	19	70	102	M8X15	M10X15
VB270M	F07-F10	22	139	83	35	279	184	95	175	275	109	166	314	247	67	24	70	102	M8X15	M10X15
VB350M	F07-F10	22	139	83	35	279	184	95	175	275	109	166	314	247	67	24	70	102	M8X15	M10X15

接线线路图 从VB030 到VB350 85/86系列 12V 50/60Hz, AC/DC 50/60 Hz, 24V AC/DC 50/60 Hz,100-240V AC 50/60 Hz
ELECTRIC WIRING FROM VB030 TO VB350 AND FROM VB030M TO VB350M 12V AC/DC 50/60 Hz, 24V AC/DC 50/60 Hz, 100-240V AC 50/60 Hz



接线线路图 带定位器 从VB030 到 VB350 型号 和从VB030M 到 VB350M 12V AC/DC 50/60 Hz, 24V AC/DC 50/60 Hz, 100-240V AC 50/60 Hz
ELECTRIC WIRING WITH POSITIONER FROM VB030 TO VB350 AND FROM VB030M TO VB350M 12V AC/DC 50/60 Hz, 24V AC/DC 50/60 Hz, 100-240V AC 50/60 Hz



供电COM线（pin “2” 接线排“F”）不能与地线(pin”GND” 接线排“CDM IN”或者反馈地线（pin”GND” 接线排“CDM OUT”)同时接受命令
The power supply COM signal (pin “2” terminal block “F”) must not share the same electrical command ground signal (pin “GND” terminal block “CDM IN”) or feedback ground signal (pin “GND” terminal block “CDM OUT”).